

33 rue de Seine  
75006 Paris -FR  
T.+33(0)1 46 34 61 07  
F.+33(0)1 43 25 18 80  
www.galerie-vallois.com  
info@galerie-vallois.com

Pilar Albarracín <sup>ES</sup>  
Gilles Barbier <sup>FR</sup>  
Julien Berthier <sup>FR</sup>  
Julien Bismuth <sup>FR</sup>  
Alain Bublex <sup>FR</sup>  
Massimo Furlan <sup>CH</sup>  
Taro Izumi <sup>JP</sup>  
Richard Jackson <sup>US</sup>  
Adam Janes <sup>US</sup>  
Jean-Yves Jouannais <sup>FR</sup>  
Martin Kersels <sup>US</sup>  
Paul Kos <sup>US</sup>  
Paul McCarthy <sup>US</sup>  
Jeff Mills <sup>US</sup>  
Arnold Odermatt <sup>CH</sup>  
Henrique Oliveira <sup>BR</sup>  
Peybak <sup>IR</sup>  
Lucie Picandet <sup>FR</sup>  
Lázaro Saavedra <sup>CU</sup>  
Niki de Saint Phalle <sup>FR</sup>  
Pierre Seinturier <sup>FR</sup>  
Peter Stämpfli <sup>CH</sup>  
Jean Tinguely <sup>CH</sup>  
Keith Tyson <sup>GB</sup>  
Jacques Villeglé <sup>FR</sup>  
Olav Westphalen <sup>DE</sup>  
Winshluss <sup>FR</sup>  
Virginie Yassef <sup>FR</sup>

3  
novembre  
—  
23  
décembre

## VERNISSAGE

jeudi 2 novembre  
à partir de 18h

PhotoSaintGermain

33

# CONTRE-ALLÉES

Une proposition d'Alain Bublex

avec

Richard Baquié, Julien Berthier, Julien Bismuth, Alain Bublex, David Hockney, Taro Izumi, Jean-Yves Jouannais, Martin Kersels, Ed Kienholz, Jarbas Lopes, Robert Rauschenberg, Lázaro Saavedra, Pierre Seinturier, Ettore Sottsass, Peter Stämpfli, Keith Tyson et Jacques Villeglé.



Alain Bublex (détail)

*Contre-allées*, c'est le titre d'une série de nouvelles oeuvres réalisées à partir de photographies prises par Alain Bublex l'hiver dernier à Hong-Kong. Elles viennent compléter l'ensemble du *Plan Voisin de Paris* entamé en 2002 dans lequel se trouvent détournées les enseignes commerciales marquantes qui occupent les rues de la capitale.

Les *Contre-allées* du *Plan Voisin de Paris* sont donc des photographies retouchées numériquement, de dimensions volontairement modestes, des voies étroites qui passent aux pieds et à l'arrière des immeubles. On y trouve les entrées du personnel, les aires de livraison, et les services, les petits commerces qui permettent aux enseignes, aux grandes entreprises, de fonctionner. Elles sont « un arrière-plan du Plan » en somme. Comme les photographies de *Plan Voisin*, les images des *Contre-allées* sont sombres et humides, tout juste les rues plus étroites sont-elles encombrées de piétons plutôt que d'automobiles.

Plus généralement, une *contre-allée* est une voie parallèle à une voie principale. Quand sur la grande chaussée on file vite, sur la *contre-allée* on avance plus lentement, et on peut s'arrêter. Parfois même aller en sens inverse. C'est l'endroit des arrêts et des demi-tours. L'exposition réunit donc un ensemble d'œuvres qui, dans le travail de leurs auteurs, pourraient correspondre à cette définition. Des œuvres qui accompagnent un

travail, qui avancent en parallèle, sans forcément aller au même endroit. Si on peut dire cela d'un travail, qu'il « va quelque part ». Disons alors qu'il s'agit d'œuvres qui produisent un autre rythme, une autre atmosphère, différente et cohérente.

Enfin, Alain Bublex a eu l'idée de présenter cet ensemble mêlant ses propres travaux à d'autres œuvres de medium variés (vidéos, sculptures, peintures, dessins, etc.) au sein d'une installation *in situ* proposant une déformation des murs de la galerie. Une augmentation, en sorte, qui accentue le caractère de labyrinthe de l'espace du 33 rue de Seine.



Jacques Villeglé